

International Scientific and Practical Conference on the
topic: " Sustainable Architecture – Challenges and
Achievement of the Present and Future"

ПРИМЕНЕНИЕ ТРАДИЦИЯ «НАСТАВНИК – УЧЕНИК» В РЕСТАВРАЦИИ АРХИТЕКТУРНЫХ ПАМЯТНИКОВ (на примере Бухарской школы)

Каландарова Наргиза Ганиевна

*базовый-докторант (PhD) Института Искусствознания Академии Наук Республики
Узбекистан
mail: qalandarova.1985@mail.ru*

Аннотация: Ушбу мақолада бухоролик халқ усталарининг тарихий ёдгорликларида олиб борган сифатли таъмирлаш амалиётлари, машаққатли меҳнатлари ҳамда, таъмирлаш ишларида устоз шогирд тажрибалари кенг ёритилган. Шунингдек, илк бор таъмирлаш тарихи, кам ўрганилган архив маълумотлар, қўлёзмалар умумлаштирилиб, таъмирлашда техникаларни, услубларни ўрганиши, таҳлил қилиши тўғрисида сўз боради.

Калит сўзлар: меъмор, грих, панно, муқарнас, обида, мақбара, масжид, хонақоҳ, реставрация,

Аннотация: В данной статье освещаются методы профессиональной реставрации и опыт бухарских народных мастеров, примененные на исторических памятниках г. Бухары. Также впервые – приводится история реставрации архитектурного наследия Бухары, анализ реставрационных приемов и методов на основе малоизученных архивных данных, рукописей, научной литературы и устных данных практикующих потомственных мастеров.

Ключевые слова: зодчий, грих, панно, мукарнас, памятник, мавзолей, мечеть, хонака, реставрация.

Abstract: This article highlights the methods of professional restoration and the experience of Bukhara folk craftsmen used on historical monuments of Bukhara. Also, for the first time, the history of the restoration of the architectural heritage of Bukhara is given, an analysis of restoration techniques and methods based on little-studied archival data, manuscripts, scientific literature and oral data of practicing hereditary masters.

Keywords: architect, Henry, panel, mukarnas, monument, mausoleum, mosque, khanaka, restoration.

Узбекистан славится своим древним историко-культурным наследием, уникальными архитектурными памятниками. Исторические сооружения Самарканда, Бухары, Хивы, Ташкента, Шахрисабза и других городов нашей страны являются живым свидетельством прошлого. Они были повреждены в разные периоды землетрясениями, осадками и временем. Тем не менее, то, что дошло

E-mail address: editor@centralasianstudies.org

(ISSN: 2660-6844). Hosting by Central Asian Studies. All rights reserved..

до наших дней в наследство от наших предков, а это произведения искусства, сохранившиеся в веках, служат великой школой для изучения и применения неподражаемых творений зодчих.

Священная и в то же время весьма ответственная задача восстановления поврежденных временем памятников до их первоначального состояния ложится в основном на мастеров-реставраторов. В XX веке наряду с научными исследованиями проводились многие работы по сохранению, реставрации и консервации памятников архитектуры Узбекистана. Порою наблюдались и примеры повреждения памятников из-за неправильного проведения реставрационных работ, но в результате ряда экспериментов народными мастерами-усто и специалистами со временем были созданы качественные методы реставрации.

В первые годы консервация и реставрация старинных построек в Узбекистане проводились под руководством и при участии известного народного мастера-строителя Абдукадира Бокиева из Самарканда. В его реставрационной группе принимали участие настоящие знатоки национальной архитектуры – лауреаты Государственной премии СССР Ширин Муродов, Болта Джураев, Джалал Джураев, Кулли Джалолов, мастера с большим опытом работы в области архитектуры и реставрации – Акрам Умаров, Ота Полвонов, Мирхамид Юнусов, Ташпулат, Арслонкулов и другие сделали все возможное и невозможное для сохранения национальной культуры [8]. Большая заслуга с этим усто Усто Ширина Мурадова, одного из самых высококвалифицированных народных мастеров-реставраторов.

Важно отметить, что при сохранении архитектурных строений Бухары в процессе ремонта большое значение имеет уникальность памятника, его художественные особенности Бухарские мастера-усто в процессе реставрации сочетают древние традиционные и локальные методы возведения и реставрации бухарской школы зодчества. Поэтому практика опытных народных мастеров и поныне служит для реставраторов программой, школой для специалистов в области реставрации в настоящее время и в будущем. Рассмотрим эту практику на примере работ мастера Усто Ширин Муродова и его учеников.

Ширин Муродов (усто Ширин) (1879-1957) родился и жил в Бухаре, был из династии строительных мастеров, а также искусным потомственным резчиком по ганчу. Он посвятил себя реставрации, консервации и реконструкции архитектурных памятников Узбекистана и на протяжении всей жизни был ведущим специалистом в этой области, которого приглашали на реставрационные работы по всему Узбекистану.

В период Бухарского ханства Ширин Муродов работал дворцовым архитектором эмира бухарского, участвовал в строительстве ряда дворцовых построек и садов бухарского эмира Ахадхана, был освобожден от военной службы в 1911 году в качестве ведущего мастера в связи со строительством дворца Ситораи Мохи-Хоса [3].

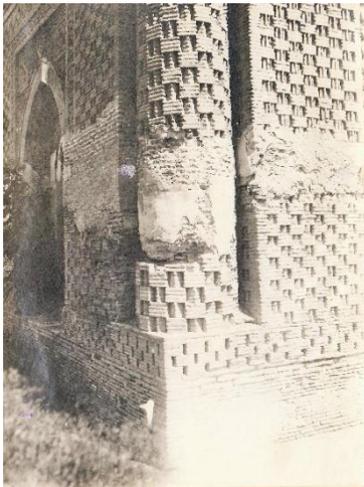
Одним из самых известных и уникальных произведений мастера является архитектурное убранство «Белого зала» (Хонаи-сафид) летнего дворца Эмира Алимхана Ситораи Мохи-Хоса в стиле изящной ганчевой резьбы на зеркальной поверхности стена и потолков. При создании дизайна интерьера этого зала усто Ширин два месяца обдумывал идею и наконец, неожиданно идея с резьбой по зеркальному фону нашла свое решение. Этот метод был ключом к достижению желаемого результата в рельефной и уточенной ганчевой резьбе. Строительство здания продолжалось два года (1913-1914 гг.) и вскоре оно приобрело большую известность. По-новому

раскрылась пластичность узора в помещении, почти сплошь покрытом резьбой по ганчу. Мастер Ширин сам делал черновые наброски, рисунки и формы для украшения стен, и лично выполнял самые важные и тонкие процессы, связанные с ганчевой резьбой на зеркале. Стены комнат, изогнутые коридоры и потолки украшены изысканными узорами [2].

Позднее, в советский период усто Ширин Мурадов, В.А. Шишкин и известный архитектор, опытный ученый-реставратор Б.Н. Засыпкин, архитекторы М.М. Логинов, Н.М. Бакунский и ряд специалистов внесли свой профессиональный опыт в реконструкцию и консервацию архитектурных шедевров Узбекистана.

При реконструкции и консервации памятников архитектуры Старой Бухары в 1937-39 гг. Б.Н. Засыпкин вместе с мастером Ширин Муродовым руководили реставрацией таких архитектурных шедевров, как мавзолей Исмаила Самани IX-X вв., мечеть Магоки-Аттари X-XII-XVI вв.

В мавзолее Саманидов в интерьере стены были очищены от довольно твердого слоя штукатурки, нижняя часть стены промывается кипяченой водой от выступающей на кирпичной поверхности соли. Они решили использовать для завершения отделки стен только старые саманидские кирпичи, найденные при раскопках у стен мавзолея. Из-за потемнения ганчевой смеси 1000-летнего памятника белый цвет и качество новой смеси могли испортить внешний вид и эстетику здания. Поэтому было решено восстановить собранные куски и обрешетки старой смеси с их предварительной обработкой (нагревом и измельчением) [6].



1937 г. Процесс ремонта южного фасада до реставрации мавзолея Исмаила Самани. Фото Б.Засыпкина (Архив Агентства культурного наследия. №-748)



1937 г. Процесс реставрации фасадов мавзолея Исмаила Самани. Фото Л. Ремпеля (Архив Агентства культурного наследия. №12926)

Эта практика была высоко оценена в свое время и до сих пор признается достойным примером изучения, реставрации и бережного отношения к памятнику архитектуры. В те годы при первоначальной очистке и реставрации этого культурного слоя и ремонтного штукатурного слоя был разработан метод повторного использования старого кирпича. Б.Н. Засыпкин и мастер Ширин Мурадов используют его при реставрации мечети Магоки-Аттари, особенно его южного фасада,

датируемого XII веком [9].

В 1940 г. (по данным К. Крюкова, еще в 1937 г.) Узкомстарис открыл в Самарканде курсы по подготовке мастеров строительного искусства Узбекистана. В этой школе мастер Ширин Мурадов и другие мастера основали свою школу практических реставраторов, готовя молодых талантливых мастеров. В этой школе Уста Ширин Мурадов способствовал созданию школы практических реставраторов, обучая будущих талантливых мастеров вырезанию и созданию узоров использованию их в зданиях.



1940 ремонтные работы. Фото Струшенко. (Архив Агентства культурного наследия. №-12831)



1940 ремонтные работы ремонтные работы углового столба Фото Струшенко. (Архив Агентства культурного наследия. №-12822)

В реставрации памятников надежные ученики являются ближайшими помощниками народного мастера, и мастер усердно обучает своего ученика всем секретам ремонтных работ. Это, безусловно, повысит интерес ученика к искусству, архитектуре, а значит, и к его профессии. Пока мастер с любовью преподает своему ученику первые уроки архитектуры, живописи, ювелирного дела, резьбы по камню, резьбы или ремонта, ученик должен ценить этот нелегкий труд, стремиться к совершенству на всю жизнь, чтобы оправдать доверие учителя, и добросовестно развивать свое мастерство, традиции, заложенные учителем.

Аминжон Саломов, Очил Бобомуродов, Рабби Курбанов и их последователи Музаффар Мирзоев, Ибод Махмудов, Джалал Джораев, Сайфулла Норов, Гайбулла Мухаммедов, это список преемников великого мастера Ширин Муродова. Они внесли огромный вклад в сохранение нашего архитектурного наследия [13].

Очил Бобомуродов, талантливый ученик мастера Ширин Муродова, опытный архитектор, родился в Бухаре в 1922 году, а его отец Турди Бобомуродов был кузнецом. Уста Очил Бобомуродов был принят на историко-литературный факультет Бухарского государственного педагогического института в 1937 году. Был призван на военную службу на третьем этапе обучения, участвовал в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг., награжден медалями за особые военные заслуги. В 1945 году Очил Бобомуродов, вернувшийся на родину после тяжелого ранения, не смог продолжить учебу из-за экономических трудностей. Хотя он не смог стать историком, он посвятил свою жизнь сохранению древних памятников, рассказывающих нашу историю, близких к его области [4].

В 1946 году мастер научился первым реставрационным работам у своего старшего мастера Маджида Солихова из бухарской научно-реставрационной мастерской, а затем научился секретам

E-mail address: editor@centralasianstudies.org

(ISSN: 2660-6844). Hosting by Central Asian Studies. All rights reserved.

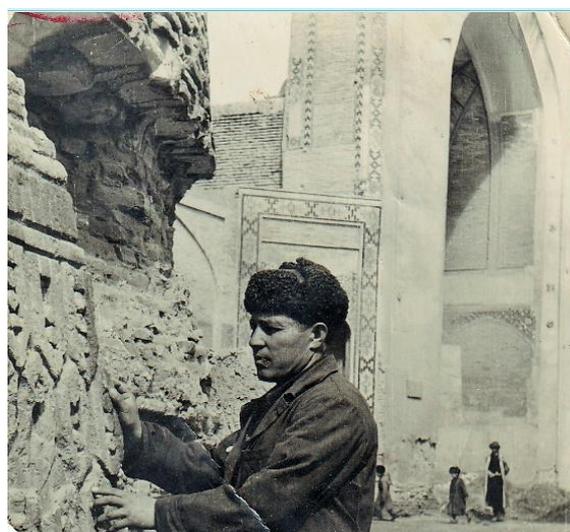
реставрации у усто Аминжона Саломова и усто Ширин Муродова. С 1946 года Очил Бобомуродов был руководителем знаменитой коммунистической трудовой бригады Бухарской СНРПМ (Специальная научно-реставрационная производственная мастерская) [11].

Также в 1946-1949 годах, постигнув секреты реставрации на основе ученичества, в 1949 году начал работать самостоятельным мастером после получения седьмой лицензии. В дальнейшем Очил Бобомуродов обучил секретам реставрации более сорока своих учеников, таких как Боймуродов Ахмад, Хайитов Азим, Махмудов Ибод, Мухаммедов Гайбулло, Норов Сайфулло, Аббасов Ибрагим, Обидинов Исок, Обидинов Акбар, Раджабов Козим, Фотохов Зариф и других.

Кроме того, его сыновья Бобомуродов Баходир, Бобомуродов Батыр и Бобомуродов Бахтияр также стали мастерами-реставраторами [10]. Очил Бобомуродов не уставал обучать своих учеников упорному труду, которому он научился у своего учителя, и традициям, заложенным учителем на протяжении всей его жизни.



Дети и ученики мастера Очила Бобомурадова во время ремонта минарета Калон, 1980 г., фото (лицензионный фонд)



Мастер Очил Бобомурадов во время реставрации минарета Калон в 1956 г. (личный фонд)

Мастер Очил Бобомуродов вместе со своими учителями Рабижоном Курбановым, Хусенджоном Остоновым, Аминжоном Салимовым совместно работали над шарафакори (шарафа - бордюрное украшение карниза между стеной и потолком в зданиях, выполненное на основе сталактитов - мукарнас) [1] с северной стороны айвана медресе Мирзо Улугбека (XV в.). Мастер-ремесленник научился у своих учителей секретам живописи, точения изразцов, печатания на доске с большим вкусом и умением. «За многолетний практический опыт я убедился, насколько жизненно важны слова учителя Ширин Муродова», — говорит мастер Очил Бобомуродов [12].

Он сделал свою первую самостоятельную работу в 1949 году во время реставрации медресе Улугбека. В 1954 году, после ремонта ряда мукарнасов в медресе Улугбека, он получил похвалу великого учителя Ширин Муродова, и получил от него благословение на ремонт мукарнасов в медресе Абдулазиз-хана, аналогично прежней работе. В 1956 году он участвовал в реконструкции

медресе Кокалдош в Ташкенте, а 1966 году на мечети Кок Гумбаз в Карши [4].

В 1955 году на медресе Мири Араб он провел реставрационные работы в левой части фасада, сильно пострадавшего от повреждений. В 1968-1969 годах усто Очил восстановил внутреннее убранство мечети-медресе Тиллакори (XVII в., Самарканд). Также в 1968-1974 годах он умело применил полученные знания по резьбе по ганчу от своего учителя Ширин Муродова в реставрации резьбы по ганчу Белого зала дворца Ситораи Мохи Хоса (XIX-XX вв.). Также он выполнил реставрационные работы в комплексе Бахауддина Накшбанди в ханаке Абдулазиз-хана и на «Саккохана», а также некоторые работы в мечети Калон.

Расцвет творчества усто Очила Бобомуродова наблюдался в 1970-е гг., когда он в 1973 году восстановил и реставрировал минарет Гаукушон (Бухара, XVI в.), отклонившийся на 58 см., выпрямляя башню системой тросов. А также, когда мастер в 1974 году реставрировал мавзолей Мир Саида Бахрома (X-XI вв.) и позднее, когда в 1975-1977 годах, он отреставрировал мозаику на фасаде ханака Надира Девонбеги (XVII в.) в Самарканде. В 1978 году им были восстановлены и реставрированы купол медресе Мир-и Араб (XVI в.) и декор в интерьере мавзолея Хаким ат-Термизи в Термезе.

В 1979-1980 годах мастер Очил Бобомуродов вместе с детьми Ботиром Бобомуродовым, Бахтиёром Бобомуродовым и его учениками восстановил мозаику фасада мечети Калон (Бухара, XV-XVI вв.) и сталактиты - мукарнас рухнувшие в верхней части Минарета Калян [11].

Следует отметить, что об Усто Очиле Бобомуродове было написано и опубликовано много статей в газетах, включая информацию о «Целителе Башни» в газете «Правда Востока», так как он смог выполнить непростую задачу по сохранению многих минаретов.

Также в 1979-1980 годах Очил Бобомуродов отреставрировал и отремонтировал мозаику на входном портале медресе Мир-и Араб, а в 1982 году мозаику южного портала во внутреннем дворе этого медресе.

В стиле мозаики - из кусочков (15x15 см), покрытых глазурированной плиткой разного цвета, вырезаются нужные фигуры, и эти детали соединяются на площадке (на основе шаблонов, нарисованных на бумаге) для получения цельного панно. После сборки панель закрепляется ганчевым раствором на тыльной стороне тахбина [15].

После завершения рабочего процесса готовая деталь устанавливается на место с помощью ганчевой смеси. Поэтому воссоздание оригинальных узоров портала было сделано по научно-обоснованному проекту. В настоящее время мы можем видеть оригинальные мозаики, сохранившиеся в некоторых частях убранства медресе Мир-и Араб.

На двух боковых стенах медресе, примыкающих к крыльцу, выполнен мозаичный узор из кирпичей. Этот прием мы можем видеть во многих исторических памятниках Бухары. Среди них, к примеру, комплекс «Чор-Бакр» (XVI-XIX вв.), мавзолей Исмаила Самани (IX в.), Минарет Калон, минарет в Вабкенте (Вабкент, XII в.) и медресе Эмира Алимхана. В Бухаре отчетливо видно влияние суфийского ордена Накшбандия на архитектуру, то есть учение о достижении высокого уровня через скромность.

Надо отметить, что усто Очил Бобомуродов является одним из самых талантливых учеников мастера Ширин Муродова, талант которого был подкреплён большим опытом, полученным в результате многолетних неустанных исследований, упорного труда и вдохновенного творчества,

что дало толчок открытию в 1989 г. «Архитектурной школы», где стали готовить талантливых специалистов [14]. К сожалению, эта школа не смогла работать длительное время из-за финансовых проблем.

Также мастер Очил Бобомуродов был квалифицированным специалистом, посвятившим свою жизнь содержанию и ремонту архитектурных памятников Узбекистана, следуя учению своего мастера. Большая творческая и практическая работа мастера Очила Бобомуродова по восстановлению исторических памятников без повреждения оригинала при его прошлой жизни служит профессиональной школой для сегодняшних молодых специалистов.

В заключении хотелось бы отметить, что в результате ответственного труда народных мастеров, служивших сохранению архитектурных памятников Узбекистана, методы реконструкции были усовершенствованы до высокого уровня, и это мастерство ныне значительно утрачено. В то же время мы видим важность возрождения исчезающей традиции мастер-ученик на примере нашего архитектурного наследия, представляющего историю народа.

К сожалению, сегодня, наши архитектурные памятники в плачевном состоянии не только из-за воздействия времени, но из-за ремонтных работ, проводимые неспециалистами. Если эта ситуация сохранится и далее, это, безусловно, приведет к утрате аутентичности и целостности архитектурного наследия Узбекистана.

Необходимо отметить, что пришла пора возродить школу реставрации, не оставаясь при этом равнодушными, а наоборот изучать приемы потомственных мастеров-усто реставраторов и их подмастерьев. В настоящее время значительно возросло внимание Президента Узбекистана к архитектурному наследию нашей республики, и важно, использовать эти широкие возможности для восстановления старой школы реставрации.

Список использованной литературы:

1. Зоҳидов П.Ш. Меъмор олами. Қомуслар Бош таҳририяти Тошкент, 1996 й.
2. Ноткин И.И., Бухарская резьба по ганчу в работах усто Ширина Мурадова, Таш., 1961 г.
3. Ремпель П.И. Далекое и близкое (Бухарские записки). Изд-во им. Г.Гуляма, Ташкент, 1981 г.
4. Хаккулов А.А. Хаккулов А. Маданий мерос объектларининг тадқиқотчилари ва меъморий ёдгорликлар таъмирининг фидойилари – Самарқанд, 2020 й.
5. Ёдгорликларни саклаш жамияти. “Укитувчи”, Тошкент, 1983 й.
6. Юсупова М.А. Бухарская школа зодчества XV-XVII вв.: Особенности и динамика развития. Ташкент, 2014 г.
7. Yusupova M. From the history of preservation of Uzbekistan architectural heritage on the example of Bukhara city. // Materials of report – The International Workshop Culture preservation. Gwangju, South Korea, March, 2007. Pp. 189–204 (on English and Korean languages).
8. Хаккулов А.А. Тарихий ёдгорликларни таъмирлаш // Ўзбекистан тарихий ва маданий ёдгорликларни саклаш жамияти. - Тошкент: “Ўкитувчи”, 1983 й.
9. Крюков К.С. Организационные формы охраны и реставрации памятников архитектуры Узбекистана (1920-1990) // Архитектура и строительство Узбекистана. №8. Ташкент, 1990. С.34-36.

10. Государственный архив Бухарский Область. Фонд №1294
11. Государственный Архив Бухарский области. Личный фонд Бобомуродов. Документы служебной деятельности за 1963-87 г.
12. Ҳафиза Аҳмад кизи “Сизни тавоф айлагим келди” // й Бухоро ҳақиқати 1989 й.
13. “Меъмор Санъати-ҳаёт зийнати” // Бухоро ҳақиқати 1986 й. 1-ноябрь №212
14. //“Бухоро ҳақиқати” 1989 йил 22 ноябрь №222
15. Усто Очил Бобомуродов. Мемуары “Устоз Мирзо Ширин Муродов айтганлари 1954 сентябр”. Бухара, 23-ноября, 1990 г. Семейный архив Очила Бобомуродова.
16. Юсупова, М. А. (2000). Традиции архитектурного сада “чарбаг” в зодчестве Бухары XVI–XVIII вв. In Средняя Азия. Археология. История. Культура. Материалы международной конференции. М (pp. 247-251).
17. Юсупова, М. А. (2013). К ВОПРОСУ РЕСТАВРАЦИИ ПАМЯТНИКОВ АРХИТЕКТУРЫ УЗБЕКИСТАНА В 1990-2010 ГГ. Вестник Кыргызского государственного университета строительства, транспорта и архитектуры им. Н. Исанова, (4), 170-174.
18. Бекназарова, М. Б. (2023). ТОШКЕНТ ШАҲАРИДАГИ ҲАЗРАТИ ИМОМ МАЖМУАСИНИНГ МЕЪМОРЧИЛИГИ ВА ТАЪМИРЛАНИШ ТАРИХИ. *Oriental Art and Culture*, 4(1), 679-691.
19. Beknazarova, M. B. (2023). To The Study of the History of Restoration and Architecture of the Tashkent Madrasah Barakkhan of the 16th Century. *Journal of Architectural Design*, 17, 28-36.
20. Beknazarova, M. (2023). Kaffal Shashi Mausoleum in Tashkent: History of Architecture and Methods of Restoration. *Central Asian Journal of Innovations on Tourism Management and Finance*, 4(3), 1-6.
21. Rayimkulov, A. (2023). ARCHITECTURE OF THE SUFI MASQUE" OSTONA BOBO" SAMARKAND REGION OF THE XV-XVI CENTURIES. *JOURNAL OF ENGINEERING, MECHANICS AND MODERN ARCHITECTURE*, 2(4), 68-74.
22. Rayimkulov, A. A. (2022). History and methods of renovation of memorial complexes: the example of Khoja Safoi Vali complex in samarkand. *ISJ Theoretical and Applied Science*, 8(112), 388-392.
23. Rayimkulov, A. A. (2023). Khoja Abdi Berun Complex in Samarkand's Architectural Significance as a Cultural Heritage. *CENTRAL ASIAN JOURNAL OF ARTS AND DESIGN*, 4(2), 23-27.
24. Раупова, А., & Юсупова, М. А. (2022). К Изучению Особенности Архитектуры Караван-Сарая Коба Города Шахрисабза. *Central Asian Journal of Theoretical and Applied Science*, 3(7), 178-185.